

Протокол

№

гр. София, 21.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав, в публично заседание на 21.01.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **11498** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

2

3

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.42 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Р. К. Я. И. ГРАЖДАНКА НА Д. Р. чрез АДВ. Д. Р. – редовно уведомен се явява лично и се представлява от адв. Р. с пълномощно по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Е. Й. Р. -МАЛОЛЕТНА, ЧРЕЗ ЗАКОННИЯ СИ ПРЕДСТАВИТЕЛ СВОЯТА МАЙКА - Р. И. чрез АДВ. Д. Р. – редовно уведомен се явява лично и се представлява от адв. Р. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДАБ – уведомена се представлява от юрк. Х. с пълномощно по делото.

СГП – уведомена, не изпраща представител за участие в производството.

Явява се преводача от испански език М. Г. С. – уведомен по телефона.

Жалбоподателя чрез преводача М. С.: Не възразявам М. С. да ми бъде назначена за преводач в настоящото производство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА М. С. за преводач в настоящото производство.

Явява се представител на ДСП „С.“ – А. А. А., която заявява: Не сме имали възможност да изготвим доклад, устно становище ще дам.

Страните /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и
ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че днешното съдебно заседание е първо по ред
ДОКЛАДВА жалбата, както и административната преписка.

Адв. Р. - Поддържам жалбата. Да се приеме преписката, запознати сме. Няма да соча нови доказателства, освен изслушване на социалния работник
юрк. Х. - Оспорвам жалбата. Да се приеме преписката.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания
ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата доказателства.

ПРИЕМА административната преписка .

СТАНОВИЩЕ на социалния работник А. - В интерес на детето и майката е, да бъдат в сигурна и безопасна страна. Детето да бъде заедно с майка си. Миналата седмица се видях с нея. Тя полага грижи за детето си и да са на сигурно място те двете.

На въпроси на адв. Р..

Социалният работник А. – Мисля, че средата тук е сигурна. Срегнахме се в лагера „Военна рампа“, където бе настанена. Там към момента специалисти ѝ помагат да отглежда детето си и да се чувства сигурна. В България има приятели, които би могло да ѝ помогнат, поради което считам страната тук за сигурна среда. При евентуално връщане в Д. република - ако в страната си по произход се чувства застрашена, мисля че би ѝ повлияло. Бяхме уведомени за това, че тя се намира на територията на „Военна рампа“, но не бях викана да се срещна с нея и да изготвя доклад.

Адв. Р. – Нямам повече въпроси.

Освободи се социалният работник.

Юрк. Х. – Да се приеме преписката. Представям социален доклад от 17.1.2025г. Няма да соча доказателства.

Адв. Р. – Да се приеме.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА преписката и социалния доклад от днес.

ПРИЕМА устно становище от социалния работник А..

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме други доказателствени искания, няма да сочим нови доказателства.

СЪДЪТ ПРИЕМА, че спорът е изяснен от неговата фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Р. – Моля, да се уважи жалбата. Да се отмени решението на ДАБ като неправилно и незаконосъобразно, не отговаря на изискването на закона. Доверителката ми е част от специфична социална група в страна, в която няма въоръжен конфликт, но видно от представената справка има голяма престъпност, срещу която правителството не може винаги да реагира. Тя е жена в уязвимо положение, самотна майка, няма официален брак с бащата на детето, бащата е в неизвестност и тя сама се грижи за детето си.

Изключителен пропуск от административния орган е липсата на каквато и да е

преценка в решението относно рискът за завръщане на малолетното дете. Има аргументи в решението единствено спрямо майката, няма и един само аргумент споменат спрямо сигурността на детето. Пропуск е, че не е бил уведомен социален работник. Административният орган преди да постанови решението не е имал социален доклад, въз основа на който да вземе обективно становище. Днес бе за първи път представен такъв. Следва решението да се върне за повторно разглеждане и цялостно да се разгледа ситуацията не само спрямо майка, а и спрямо детето в контекста на чл. 9 ЗУБ. Жената е добре интегрирана в България, има стабилно подкрепяща среда в България и елементи от рода на здравеопазване, сигурност, родителски капацитет, хуманитарна ситуация за двете са от изключителна важност, които не са били преценени.

Юрк. Х. – Моля да оставите жалбата без уважение и потвърдите решението на ДАБ. В хода на административното производство е установено, че молбата е мотивирана с проблеми от лично-криминален и социално-икономически характер, заявено е от жалбоподателя, че са имали проблеми с представители на местна банда крадци в Д. република - това е основният довод. От протокола от проведеното интервю е посочила, че не е била заплашвана, не се обосновават предпоставките нито по чл. 8 нито по чл. 9 от ЗУБ. Твърденията за преследване не намират основа на административното производство, тъй като жалбоподателката е напуснала легално страната.

Жалбоподателката лично чрез преводача – В родната си страна всеки ден се срещам ежедневно с нови проблеми, които са голям проблем за мен и за дъщеря ми. България мисля, че е много добра страна и се чувствам сигурна, дори по-сигурна от собствената си страна, където се чувствам несигурна и заплашена дори да изляза на улицата

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 150лв., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: